

## Этим летом Швейцарию посетят больше туристов | Il y aura plus de touristes en Suisse cet été

Автор: Татьяна Гирко, [Берн](#) , 03.06.2013.



Хорошо летом в Швейцарии ©myswitzerland.com

Количество ночевок в отелях за летний сезон, с мая по октябрь 2013 года, увеличится на 0,7% по сравнению с прошлым годом, считают сотрудники исследовательского центра ВАК Basel. Этот рост обеспечат как швейцарские, так и иностранные туристы.

Au courant de cette saison d'été (mai 2013 à octobre 2013), le nombre de nuitées hôtelières progressera de 0,7% par rapport à la saison d'été 2012, selon une étude menée par le ВАК Basel. Cette progression sera vraisemblablement autant portée par la demande intérieure que par la demande internationale.

Il y aura plus de touristes en Suisse cet été

Зимний сезон 2012-2013 года наконец-то стал глотком свежего воздуха для

швейцарского гостиничного бизнеса. По последним оценкам, количество ночевки за этот период выросло на 1%, правда, в основном за счет швейцарских туристов. Что касается летнего сезона, то исследователи ожидают значительное улучшение ситуации, особенно, если учесть прошлогодний спад в гостиничном бизнесе (-2,2% количества ночевки по сравнению с 2011 годом). Предполагается, что в 2014 и 2015 годах рост составит 3-5%, что позволит вернуть утраченные за последние пять лет позиции. Правда, неблагоприятные для развития туризма экономические предпосылки – сильный франк и кризис в зоне евро – пока не исчезли. Поэтому улучшать состояние швейцарского туристического сектора, по мнению авторов исследования, будут путешественники из дальних и активно развивающихся стран.

### «Добро пожаловать в Давоси»

По оценкам Suisse Tourisme, в 2012 году Швейцарию посетили от 830 000 до 840 000 китайских туристов. По информации швейцарской газеты NZZ



©hotelleriesuisse.ch

am Sonntag, их число растет каждый год в среднем на 25%. Еще пять лет назад Швейцарию посетили 134 000 путешественников из Поднебесной. А уже в ближайшем будущем представители Suisse Tourisme ожидают принимать 2,4 млн китайских туристов в год.

До сих пор туристы из Китая отдавали предпочтение крупным городам: Цюриху, Интерлакену, Женеве, Люцерну, где благодаря притоку потенциальных клиентов на главных улицах один за другим открывались многочисленные часовые магазинчики. Однако Suisse Tourisme рассчитывает в скором времени привлечь китайских туристов и в другие регионы, в частности, на горнолыжные станции.

Готовясь к наплыву путешественников из Поднебесной, Ассоциация Hotelleriesuisse еще в прошлом году выпустила [брошюру](#) для работников гостиничного бизнеса, в которой содержатся рекомендации и основные сведения о китайской культуре. Кроме объяснений, как правильно произносить китайские имена и фамилии, а также здороваться и прощаться по-китайски, брошюра содержит советы, как адаптировать звучание названий швейцарских городов в привычные для китайского уха Давоси, Люсайен или Шаонюфенг (Юнгфрауйох).

### Себи и Пауль - герои летней кампании

Как мы [уже писали](#), летний туристический сезон 2013 года будет проходить под символом «живых традиций». Уже несколько лет Suisse Tourisme выпускает видеоклипы, героями которых становятся деревенские простаки Себи и Пауль, жители швейцарской глубинки. Надо сказать, подобное представление образа Конфедерации и ее жителей пришлось по душе не всем швейцарцам. Франсуа Гарсон, историк и преподаватель Сорбонны, швейцарец по происхождению, считает, что д



Живая традиция - сыроварение ©myswitzerland.com

Для создания благоприятного имиджа Швейцарии следует делать акцент на наличии высших учебных заведений, достижениях науки, высоком уровне жизни, а не на образах «первобытных швейцарцев», застывших три столетия назад. Некоторые с ним согласны, считая, что Себи и Пауль создают не самое благоприятное впечатление о маленькой альпийской стране.

Впрочем, представители Suisse Tourisme отмечают, что шуточные ролики не могут нравиться всем без исключения, – все зависит от чувства юмора. Те, кто симпатизируют Себи и Паулю, отмечают, что они представляют собой идеальных туристов, успевших погулять в ночных клубах, посетить рестораны высокой кухни и вернуться домой – готовить Швейцарию к летнему сезону.

Предлагаем и вам посмотреть несколько приключений Себи и Пауля, в этом году принимающих у себя на родине таких же «первобытных» друзей из Австралии, в стиле Данди по прозвищу «Крокодил».

Кампания 2011 года «Швейцария - это не только горы»:

Кампания 2013 года «Живые традиции»:

[туризм](#)

[Швейцария](#)

Статьи по теме

[В Швейцарии вручили «гостиничный Оскар»](#)

[Откройте для себя швейцарский фольклор](#)

[Швейцария – отличная игровая площадка для взрослых и детей](#)

[Швейцарский туризм – впереди планеты всей](#)

---

**Source URL:** <https://dev.nashgazeta.ch/news/15575>